

20, 1-213, 2005  
ISSN: 1137-4454

*Copying of the summary pages is authorised*

**Kortazar Uriarte, Jon** (UPV / EHU. Filología Fak. Unibertsitateko Pasealekua, 5. 01006 Vitoria / Gasteiz): **La obra literaria y su contenido** (Literary works and their contents) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 7-16

Abstract: After the 9/11 attacks in New York in 2001, Gandía Summer University decided to reflect on fear and control. Many writers were invited to reflect on literature and its environment. This conference was a presentation for the other conferences, the objective of which was to determine the functions of literature in the contemporary world.

Key Words: Literature. Sociology of literature. Relationship between history and literary creation.

**García Casado, Pablo** (Dr. Italo Cortella, 6. B1 1 2º E. 41020 Sevilla): **Responsabilidad y Disolución** (Responsibility and Dissolution) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 17-21

Abstract: The dissolution of the poetical subject and the assumption of multiple voices instead of a voice have brought about a complex balance of forces and has questioned the limits of writing itself. However, a movement in the contrary direction is attempting to morally arm the reader attributing a determined culpability to certain texts. For this reason, the author reflects, taking one of his poems as a reference, on the fuzzy line that exists in the author's poems between voices and apology.

Key Words: Current Spanish poetry. Tense situations. Dissolution of the ego. Moral repulsion. Point of view. Morbidity trap.

**Juaristi Galdós, Felipe** (Sibila, 10 bajo. 20015 Donostia / San Sebastián): **Notas y variaciones sobre el tema de la literatura y el poder. “El rey tiene todo el poder”** (Notes and variations on the theme of literature and power. “The King has all the power”) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 23-38

Abstract: In a reflection on power and literature, Felipe Juaristi presents the function of poets in contemporary societies as a form of protest against social injustice. As from classical literature, which is so familiar for him, the author presents the figure of the writer as a subject that is condemned to exile.

Key Words: Self-poetry. History of ideas.

**Toro, Suso de** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia / San Sebastián): **Autocensura: tensiones entre escritura y poder** (Self-censorship: tensions between writing and power) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 39-44

Abstract: The crisis in writing and in literature itself, the limits of freedom of expression.

Key Words: Literature. Writing. Internet.

**Nobile, Selena** (Via Tolstoj, 32. I-73018 Squinzano (Lecce)): **La generación del olvido: entrevistas a seis escritores vascos actuales (Iñaki Ezkerra, José Fernández de la Sota, Juan Bas, Miguel González San Martín, Kepa Murua, Pedro Ugarte)** (The generation of oblivion: interviews to six current Basque Writers (Iñaki Ezkerra, José Fernández de la Sota, Juan Bas, Miguel González San Martín, Kepa Murua, Pedro Ugarte)) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 47-72

Abstract: This work, carried out interviewing the writers directly, is born as a result of the demand of having to carry out a first organic study on current narrative from Bilbao in Spanish. In the past, these writers did not receive the attention they deserved. And it is precisely because they have been forgotten that I call them the Generation of Oblivion?

Key Words: Literary critique. Defining characteristics of contemporary narrative from Bilbao. Relationships between Basque and Spanish-speaking writers. History of narrative from Bilbao. Common narrative themes and techniques amongst authors from Bilbao.

**Isasi Martínez, Carmen; Álvarez Carrero, David; Gancedo Negrete, Soledad; Gómez Seibane, Sara; Gómez Fernández, Josu; Ramírez Luengo, José Luis; Romero Andonegi, Asier** (Deustuko Unib. / Univ. de Deusto. Avda. de las Universidades, 24. 48007 Bilbao): **Léxico vizcaíno (siglos XIV-XVI)** (Biscayan lexicon (14<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> centuries) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 73-201

Abstract: This work has brought together a repertoire of voices from late-medieval documents that underlines several aspects of the history of the lexicon of Bizkaia: the presence of the Basque language in notary texts, the flow of the incorporation of linguistic loans from the Basque-Romanic space and the existence of lexical elements that are often shared with other northern dialectic levels.

Key Words: Basque expressions. Northern voices. Basque language. Spanish from Bizkaia. Dialectal lexicon. Basque-Romanic contract. Bizkaian lexicon.

**Verbeke, Frederik** (Oyancas, 11. 48980 Santurtzi): **Una carta inédita de Miguel de Unamuno en Flandes** (An unpublished letter from Miguel de Unamuno in Flanders) (Orig. es)

In: *Oihenart*. 20, 203-210

Abstract: On 14<sup>th</sup> May 1932, Miguel de Unamuno sent a letter to the Flemish writer Eugène Baie, whose second volume of the monumental work *Le siècle des Gueux* he had read. This work divulges both the original version and the translation of this up-to-now unpublished letter. Also, there is a brief introduction that comments on the content of the letter and contextualises that intercultural exchange between Unamuno and Flanders / Belgium.

Key Words: Miguel de Unamuno. Eugène Baie. Flanders. Correspondence.